

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

N° 34 – 10 Août 2011

ngày Đinh Dậu tháng Bính Thân năm Tân Mão (11 tháng Bảy Âm Lịch)

Le mot du Rédacteur

Bonne lecture ... de vacances

Joyeusement vôtre !

Golden_Mountain et Scribouillard

Dernière devinette ----- Last quizz

De qui s'agit-il ??

Il était promis à une élection dans l'allégresse...

Il s'est contenté d'une érection dans la négresse.

De qui s'agit-il ??

Dernière devinette ----- -- Last quizz

Message santé

1. Si la marche et le cyclisme étaient si bons pour la santé, les postiers seraient immortels.

2. Une baleine nage toute la journée, ne mange que des produits de la mer et est obèse.

3. Un lièvre court et saute toute la journée et ne vit que 15 ans.

4. La tortue ne court pas, en fait elle ne "fout" rien.....mais vit 450 ans.

ET VOUS VOULEZ QUE JE FASSE DE L'EXERCICE !

Message pour réfléchir

Un saint homme tenait un jour une conversation avec Dieu .

il lui dit :- Seigneur, j'aimerais savoir comment est le paradis et comment est l'enfer

Dieu conduisit le saint homme vers deux portes.

Il ouvrit l'une d'entre elles et permit ainsi au saint homme de regarder à l'intérieur. Au milieu de la pièce, il y avait une immense table ronde, et au milieu de la table, il y avait une grosse marmite contenant un ragoût à l'arôme délicieux....

Le saint homme saliva d'envie.

Les personnes assises autour de la table étaient maigres et livides. Elles avaient, toutes, l'air

affamé.

Elles tenaient des cuillères aux très longs manches, attachés à leurs bras. Toutes pouvaient atteindre le plat de ragoût et remplir une cuillerée, mais, comme le manche de la cuillère était plus long que leurs bras, elles ne pouvaient ramener les cuillères à leur bouche.

Le saint homme frissonna à la vue de leur misère et de leurs souffrances.

Dieu lui dit: - Tu viens de voir l'enfer.

Tous deux se dirigèrent alors vers la seconde porte.

Dieu l'ouvrit, et la scène que vit le saint homme était identique à la précédente.

Il y avait la grande table ronde, la marmite de délicieux ragoût, qui fit encore saliver le saint homme.

Les personnes autour de la table étaient également équipées de cuillères aux longs manches.

Mais, cette fois, les gens étaient bien nourris, replets, souriants et se parlaient en riant.

Le saint homme dit à Dieu: - Je ne comprends pas !

- Eh bien, c'est simple, répondit Dieu à sa demande, c'est juste une question d'habileté. Ils ont appris à se nourrir les uns les autres, tandis que les gloutons et les égoïstes ne pensent qu'à eux-mêmes.

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux Jeunes Retraités

Bulletin d'Information et de Liaison de

l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

Directeur de la Publication : Golden_Mountain

Directeur de la Rédaction : Scribouillard

89 rue des Potes, 99666 SaiGon-sur-Seine, France

Courriel : canard.epile@gmail.com -

Site: canard.epile.ndoduc.com

C'est le Printemps !!!

HOA ĐẸP CÓ ĐỘC !!!!!

Có thể bạn không biết, đằng sau vẻ quyến rũ tưởng chừng vô hại của những loài hoa đẹp quanh ta lại là mối nguy hiểm khôn lường.

1. Cây hoa phụ tử - Aconitum

Tất cả các bộ phận của cây đều chứa độc tố cao. Chiến binh xưa sử dụng hoa phụ tử để đầu độc nguồn nước kẻ thù của họ. Chất độc trong cây gây ngứa ran và tê trong miệng, sau đó là ruột, tiếp theo là hiện tượng nôn mửa, ngạt thở.



2. Cây Phi Yến - Delphinium

Tất cả các bộ phận của cây đều có chứa một chất có tên gọi Alkaloid delphinine gây ra nôn mửa nếu ăn một lượng nhỏ, có thể dẫn đến tử vong nếu ăn nhầm với số lượng lớn.



3. Cây Thủy Tùng - Taxus Baccata

Thủy tùng có trái màu đỏ mọng rất ngon mắt nhưng thực tế loại cây này có chứa độc tố Tananes, chất độc này tập trung nhiều nhất trong phần hạt.

Nhiều người đã tự tử bằng cách nuốt lá và nhai hạt thủy tùng. Các Yamaha chớ mời Bà Già Vợ ăn tráng miệng trái này



4. Cây Hoa Đổ Quyên – *Rhododendron occidentale*

Tất cả các bộ phận của cây đều có chất độc Andromedotoxin và Arbutin glucoside. Người bị ngộ độc do loại cây này thường có triệu chứng buồn nôn, chảy nước dãi, ói mửa, uể oải, chóng mặt, khó thở, mất cân bằng. Một lượng 100 đến 225 gram lá Đổ Quyên đủ để gây ngộ độc nặng cho trẻ em 25 kg.

5. Cây ngoắt nghèo – *Gloriosa superba*

Củ và hạt có chất kịch độc Colchicine và một số chất Alkaloid khác mà nếu ăn vào sẽ gây tê lưỡi, làm cho cơ thể mất cảm giác, nặng thì hôn mê và nếu không xử lý kịp thời sẽ dẫn đến tử vong. → → →



6. Cây Ngọc Trâm – *Cyclamen persicum*

Củ của cây này có chất độc Alkaloids gây khó tiêu, tiêu chảy, ói mửa.



C'est **joli** et c'est dans
Le Canard épilé

7. Cây Hoa Thủy Tiên – *Narcissus*

Củ của cây có chất AlkaloidsLycorine gây chóng mặt, buồn nôn, tiêu chảy, run rẩy toàn thân, hôn mê, có thể dẫn đến tử vong khi ăn phải.

Trên thân cây còn có độc tố có thể gây viêm da.

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités



8. Cây Hoa Trúc Đào – *Oleander*

Tất cả các bộ phận của cây đều có độc. Nếu dùng củi trúc đào để đốt, khói của nó có thể dẫn đến các phản ứng nguy hiểm ở phổi gây tử vong.



9. Cây Hoa Hồng Môn - Anthurium

Các cuống và lá cây đều có độc, nếu ăn phải thì miệng sẽ nóng bừng rồi sưng và nứt nẻ. Tiếng nói sẽ trở nên khàn và cảm thấy khó nuốt.

Tuy nhiên, các triệu chứng trên sẽ tự mất dần.



Hoa VÔ ƯU

10. Cây Hoa Thiên Đìêu - Strelitzia reginae

Hoa và hạt của cây có các chất gây ngộ độc đường ruột. Tiếp xúc hoặc ăn hoa, hạt sẽ khiến buồn nôn, tiêu chảy, chóng mặt.



11. Cây Hoa Cẩm Tú Cầu - Hydrangea macrophylla

Lá và củ cây có chất Hydragin-cyanogenic glycoside gây tiêu chảy, ói mửa, thở gấp.





Cây Sala thường được dịch là cây Vô Ưu. Sala có nhiều tên gọi: Sala, Sal, Shorea Robusta. Là một loài cây có nguồn gốc từ Ấn Độ, miền Nam dãy núi Himalay. Sau này được trồng nhiều nơi ở Nam Á và Đông Nam Á, cây cung cấp gỗ cứng.

Trong Phật Giáo: Đức Phật đản sinh ở gốc cây Sala, trong vườn Lumbini (Lâm Tì Ni) và nhập diệt giữa hai cây Sala tại Kusinara (Câu Thi Na).

Vì thế ngày nay, ngoài cây bồ đề (Bodhi tree, Bo tree, Ficus Religiosa), cây Sala được chọn trồng ở các khuôn viên Chùa.

Trong giới chơi cây cảnh Việt Nam cây này còn có tên gọi là cây Ngọc Kỳ Lân, Đầu Lân hay Hàm Rồng. Tại Việt Nam) Cây trở hoa quanh năm, nhưng từ tháng 2 đến tháng 5 trong năm, hoa có màu sắc rực rỡ nhất. Hoa có mùi thơm dịu, mùi thơm rất mạnh vào buổi chiều tối.



Cội Vô Ưu



Thân Vô Ưu



Đóa Vô Ưu



Nhánh Vô Ưu



Cành Vô Ưu



Hoa Vô Ưu (Sala)



Hoa Vô Ưu (Sorrowless Flower)







Lễ hội trái cây Nam bộ 2011.



Xoài nặng 5 kg.



Trái thơm Phụng có hình dạng kỳ lạ giống như con vật.



Cây thơm Lân có trái xòe rộng như hình mào gà.



Buồng chuối 100 nải được sưu tập từ tỉnh Bình Phước.

nước.



Dừa nặng 10 kg.



Những trái bí đao nặng 45 kg.

Erreur !



Sầu riêng nặng 10 kg.



Một số trái có tên gọi lạ, rất hiếm gặp, được sưu tập từ khắp nơi trên cả



Trái Cà Ri.



Thậm chí từ rừng sâu như củ Mài, loại củ từng là nguồn lương thực

Những bông hoa kì diệu này, được trồng tại vườn hoa River Flowers và vườn hoa Zandbergen & Zn, Hoà Lan (Netherland). Mỗi cánh hoa là một màu khác nhau, cả bông hoa là cả một “vương quốc” màu sắc.

Điều đặc biệt ở đây, chính là những cánh hoa này không phải được sơn, mà màu được bơm vào phía dưới bầu hoa, cánh hoa hấp thụ màu được tiêm vào, và mang màu sắc như vậy. Cho đến bây giờ nhiều người vẫn không tin đây là sự thật.









C'est vrai puisque c'est dans
Le Canard épilé



Des coincoins pour vous ...

Cổ siêu dài của phụ nữ Kayan

Thứ hai - 06/20/2011 00:38

Những phụ nữ Kayan có thể đeo tới đa 25 chiếc vòng nhưng khi tháo ra thì cổ của họ có thể bị gãy bất cứ lúc nào.

Ngoài mục đích làm đẹp, những chiếc vòng đồng còn được người Kayan cư trú tại biên giới phía bắc Thái Lan, giáp với Myanmar coi là biểu tượng của sự giàu có. Cũng vì lý do này mà họ bắt đầu đeo vòng cho con mình từ khi mới tròn 5 tuổi. Sau vài giờ xoa bóp, người ta đeo chiếc vòng đồng có đường kính 1,5 cm lên cổ đứa bé, nghi lễ kết thúc, dân làng sẽ được mời tới để làm lễ ăn mừng.



Đợi cho tới khi cổ của bé gái quen với những chiếc vòng cổ, người ta sẽ đổi những chiếc vòng chặt hơn và tăng thêm số lượng vòng. Những phụ nữ cổ dài có thể đeo tới đa 25 chiếc vòng cổ nặng chừng 5 tới 10 kg.



Ngoài ra, những bé gái ở đây cũng phải đeo vòng vào chân để chân không to thêm và giữ được đôi chân nhỏ nhắn như khi lên 5. Cùng với thời gian, số lượng vòng trên cổ và chân cũng tăng cho tới khi họ tròn 25 tuổi.



Thực tế những chiếc vòng này không có tác dụng kéo dài cổ mà làm cho xương bả vai bị ép xuống và khiến người ngoài có cảm giác những người phụ nữ này có cổ dài như cổ phượng hoàng.



Tuy nhiên, nếu tháo vòng ra, cổ của phụ nữ Kayan có thể bị gãy ngay lập tức bởi xương cổ của họ lúc này đã quá yếu. Đây cũng là một hình phạt đối với

Amicale Epatente des ...

những người phụ nữ ở bộ tộc này mỗi khi họ mắc sai lầm nghiêm trọng.

Những chiếc vòng đồng quấn quanh cổ phụ nữ Kayan cho tới khi qua đời vì thế những người đàn ông ở đây không bao giờ nhìn thấy “vùng cấm” của vợ mình.

Những người phụ nữ Kayan cho rằng họ hoàn toàn có thể chấp nhận được tập tục này. “Ban đầu cảm thấy vừa đau vừa nặng nhưng cuối cùng cũng thích nghi được”-Một người phụ nữ Kayan cho biết. “Nhưng khổ nhất là vào mùa hè, những chiếc vòng cổ nóng như thiêu như đốt”. Những lúc như vậy, họ đành phải xuống sông ngâm mình để những chiếc vòng đồng nguội bớt, nếu không làm như vậy cho dù trời có mát hơn một chút thì những chiếc vòng bị mặt trời hun nóng cũng vẫn sẽ làm họ cảm thấy khó chịu.

Vì sự bất tiện của những chiếc vòng cổ đối với sinh hoạt hằng ngày nên ngày nay những thiếu nữ Kayan có thể không cần phải đeo vòng cổ nếu như họ không muốn.

Dưới đây là hình ảnh những người phụ nữ Kayan với chiếc cổ siêu dài của mình:

... Joyeux-Jeunes Retraités







Weather lore: What's the science?



Do shepherds really delight in red skies at night?

Will it rain on your picnic/camping trip/festival?
Old weather sayings may sound like fanciful

Amicale Epatente des ...

folklore, but some can help amateur forecasters. Here are six that are backed up by science.

Is there any truth to weather sayings, or are they merely a whimsical interpretation of reality?

Some of the earliest examples of weather lore date back to the Bible. With farmers and mariners so dependent on the weather, we have undoubtedly been looking for signs from the heavens since the dawn of man.

Forecasting the weather accurately can be a challenge, even with today's supercomputers.

But an experienced weather observer can get a fairly good idea of an impending storm well in advance, just by looking at the sky. The signs can be clearer than you think.

Over the millennia we have learnt to recognise these patterns, and a rhyme handed down from generation to generation is a good way to share and remember knowledge - especially in the days before literacy was widespread.

While many old sayings are unreliable and of little practical use, here is the meteorological logic behind six traditional weather rhymes.

1. "Red sky at night, shepherd's delight; red sky in the morning, shepherd's warning"

Deep red sunsets are often associated with dry, settled weather and high pressure. A deep red sunset may indicate a prolonged spell of good weather. But the key sign is in the red sky around the sun - and not the colour of the cloud itself.



It may not feel like it, but it will stop

Red sky in the morning can be interpreted in a slightly different way. As the sun rises at a low angle in the east, it may light up the impending

... Joyeux-Jeunes Retraités

clouds associated with a weather front coming in from the west.

It may also indicate that rain is on its way and due to arrive later in the day, hence the "shepherd's warning".

2. "Three days rain will empty any sky"

This saying is very much open to anyone's interpretation, but the simplest logic behind it is that, in our climate, heavy rain doesn't really last for very long.

Cloudy and gloomy weather may persist for many days at a time, but torrential rain usually clears in a day or two, and almost certainly in three.

3. "When the wind is out of the east, tis neither good for man nor beast"

This is a classic weather rhyme and an easy one to interpret for meteorologists in the UK and in any other part of Europe.



Siberia? No, Weston-Super-Mare

It simply implies that our harsh winter weather usually comes in from eastern Europe and Russia. A strengthening icy wind blowing from the east would indicate to a farmer hundreds of years ago that snow and frigid conditions were on the way.

Cold "easterlies" often bring spells of heavy snow to eastern Britain, but the wind chill from a cutting Siberian wind is felt right across the country. In the summer months, on the other hand, an easterly wind may carry pollutants and poor quality air from the near continent, giving us

Amicale Epatente des ...

hazy skies. However, the latter link is more open to debate.

4. "In the morning mountains, in the afternoon fountains"



A sky filled with building thunder clouds

Clouds building through the morning are often followed by thunderstorms in the afternoon. Thunder clouds and heavy showers often develop in a set pattern, especially in the summer months. As the sun heats the ground and air during the morning, small cumulus clouds appear in the sky. If atmospheric conditions are just right, these will rapidly grow into towering cauliflower-like mountains. By the afternoon, the clouds will have reached the dizzy heights of the top of the atmosphere, resulting in rain and lightning below.

5. "If a circle forms 'round the moon, 'twill rain or snow soon"

Rain in the UK is usually associated with a weather front or big shower clouds - it's typically one or the other.



A lunar halo in an icy sky

Weather fronts come in all shapes and sizes and

... Joyeux-Jeunes Retraités

travel at different speeds, but they have one thing in common - their structure. Just like a house needs foundations and a roof, a weather front has a base and a top. The top, or leading edge, of a weather front can be sometimes be seen in the distant horizon or high in the sky, well before the rain arrives.

The cloud layer that makes the top of the weather front is easily recognisable if you know what to look for. It's a thin, wispy or hazy layer made of ice crystals and known to weather forecasters as cirrostratus.

This layer of ice crystals in the night sky can create an optical phenomenon called a lunar corona - a circle of colours surrounding the moon. Hence, the idea that a weather front is approaching and rain is on the way.

6. "Cold night stars bright"



Clear skies are the coldest

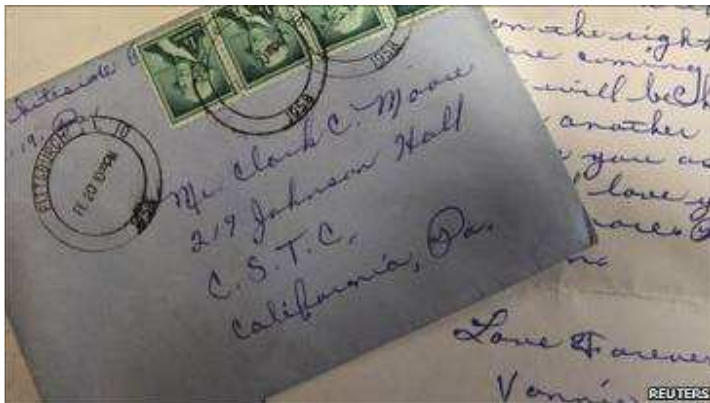
US love letter posted in 1958 to arrive 53 years late

A love letter to a US college student from the girlfriend who was to become his wife is finally on its way to him - 53 years after it was written in 1958.

The letter surfaced in a Pennsylvania university mailroom earlier this month.

Amicale Epatente des ...

It was addressed to Clark C Moore, who has since changed his name to Muhammad Siddeeq, making it hard to trace him.



But a friend saw a TV report about it and contacted the sorting office. Mr Siddeeq, 74, says he is still eager to read it, despite now being divorced.

The letter mysteriously arrived at the California University of Pennsylvania, in the north-eastern state of Pennsylvania, 10 days ago.

Written to Mr Moore, the two-page letter was postmarked 20 February 1958 and signed "love forever Vonnie".

Mr Siddeeq, a retired teacher who is now living in the mid-western city of Indianapolis, said he was shocked when he was contacted by the university.

"We have a system here in America where if something is for you and if they find it, it gets to you, that's beautiful," he told US TV station WTAE. He and his girlfriend wrote to each other when he was studying science, he said.

They did eventually marry and have four children. Romance was different then - with no computers, letter writing was the only way to stay in touch and remains more romantic than emails, he said. He admitted to having mixed emotions about the letter as he and Vonnie are now divorced.

But he told Washington's Observer-Reporter paper that he was keen to read it as it was "a testament of the sincerity, interest and innocence of that time".

University officials said the letter was now on its way to him along with a T-shirt from the university.

... Joyeux-Jeunes Retraités

"He said if he didn't get that package within the next 53 years, he would call to complain," university spokeswoman Christine Kindl told Reuters news agency.

Lisez et faites lire

le **Canard épilé**

de l'Amicale
Epatente

des **Joyeux-Jeunes**
Retraités



Le Canard épilé sachant

de l'ordre du

Canard sapiens sapiens

Le coin des poèmes

Lỡ rồi... Một đời trai

KD

Một mùa thu trước, mỗi hoàng hôn
Tới tháng lãnh lương mới hết hồn!
Bạn rủ đi chơi, nào có dám
Tôi chờ người tới để... giao lương.

Người ấy thường hay ngắm lạnh lùng
Xấp tiền lương mỏng, hỏi lung tung :
Rằng lương sao có nhiều đây thế?
Chắc là “diêm” bớt, phải hay không?

Người ấy thường hay móc bóp tôi
Khảo tiền mỗi lúc bóp tôi vui!
Bảo rằng tôi móc còn hơn để...
“ghệ” móc tiền ông, mới khổ đời.

Thuở ấy nào tôi đã biết gì :
Trẻ người, non dạ quá ngu si
Bao nhiêu tiền bạc, tôi “dâng” hết...
Chẳng giữ cho mình được... tí ti!

Đâu biết tiền đưa bả tháng này
Là tiền dành dụm bấy lâu nay
Bao nhiêu tiền mặt, “người” chơi hết
Lấy gì vui với bạn bè đây?

Từ đây thu, rồi thu, lại thu
Lòng tôi còn giá đến bao giờ
“Người kia” đã biết tôi sạch túi!
“người ấy” cho nên vẫn hững hờ!

Tôi vẫn đi... bên cạnh một người...
Dữ như sư tử của lòng tôi!
Và từng thu chết, từng thu chết
Vẫn sợ “vợ” hơn cả... sợ trời!

Buồn quá, hôm nay xem lại túi
Chỉ còn tiền lẻ để... ăn xôi!
Bao nhiêu tiền chẵn, người gom hết
Chỉ tặng cho tôi... một nụ cười!

Tôi nhớ lời người rất xa xôi
Bảo rằng anh giống con... heo đất
Đến nay, tôi hiểu thì tôi đã...
Làm lỡ đời trai, muộn mất rồi !

Rượu và Em

Em hỏi thật anh giữa em và rượu?
Thì anh ơi, anh sẽ chọn bên nào?
Câu hỏi buồn nghe đơn giản làm sao!
Trong một phút anh đi vào bối rối.
Nếu chọn em nghĩa là anh nói dối!
Còn rượu ư? ...Anh thấy thật sai lời.
Rượu và em là nắng rớt mưa rơi.
Mà mưa nắng suốt đời luôn tiếp nối,
Rượu trong chiều còn em thì trong tối
Rượu và em là gạch nối của đời anh
Nếu bây giờ em lại hỏi anh!!
Thì anh bảo em đừng cho anh ngốc nghếch
Nếu vì men lắm cuộc đời chắm hết!??
Thì trong yêu thiên hạ chết cũng nhiều
Rượu và em là hai nỗi nhớ đáng yêu!
Nếu được chết:
Anh sẽ chết một chiều bên em và có rượu.

BAO NHIÊU TUỔI là GIA` ?

70 AI BAO LA` GIÀ
70 LÀ MỌI BUOC QUA DẬY THÌ.
75 HẾT TUỔI THIẾU NHI
THAT LA` CAI TUỔI MỚI ĐI VÀO ĐỜI
BAC DA` U CAI` TUỔI ẮN CHƠI.
80 LÀ TUỔI YÊU NGƯỜI YÊU HOA.
90 MỚI BẮT ĐẦU GIÀ
ĐÊM ĐÊM VẪN CỨ MẶN MÀ YÊU ĐƯƠNG.
100 CÓ LỆNH ĐIỂM VƯƠNG.
CỨ Ở TRÊN ẤY YÊU ĐƯƠNG THỎA LÒNG.
BAO GIỜ ĐẠN HẾT LÊN NÒNG.
TỪ TỪ NẢM XUỐNG LÀ XONG CUOC ĐỜI.

*Thất thập xưa khó tìm ra,
Ngày nay thất thập mỗi nhà mo~i đông.
Ngày xưa thất thập ngòì không,
Ngày nay thất thập còn mong đi làm..
Ngày xưa thất thập lão làng,
Ngày nay thất thập là chàng thanh niên.*

Thất thập về nước liên miên,
Các cháu gái nhỏ luân phiên chào mời:
Mừng anh thăm nước nhà chơi,

Amicale Epatente des ...

Mời anh cắt tóc, thanh thời gội đầu,
Mời anh trẻ đẹp la^u la^u
Đón em qua Mỹ, em hầu hạ anh.."

*Các bà bảy chục xuân xanh,
Tóc đen, má phấn, xam viền vành môi.
Bà nào cũng đẹp, cũng tươi,
Lả lướt sần nhảy, nói cười thật duyên.
Các bà dáng dấp dịu hiền,
Các ông say đắm nghiêng nghiêng mắt nhìn.*

*Đời người nhiều nổi truân chuyên
Cứ gì già yếu, mà phiền, mà than !
Trời cho sống ở trần gian
Là vui, là hưởng bình an trong lòng*

Ban ngày, nhìn áng mây hồng
Nhìn con chim hót, nhìn bông hoa cười ...
Ban đêm, nhìn ánh sao trời
Nhìn trăng tình tứ, nhìn đời.... mê ly !
Vậy thì... quãng gánh lo đi
Sống già, sống kỹ, tội chi... sống buồn !

Chớ bảo tôi già ..

*Năm nay tôi tuổi sáu lăm
An Sinh Xã Hội, đơn làm hôm qua
Sáu lăm, bạn tưởng tôi già ?
Coi chừng có kẻ cho là bạn sai*

Trước tiên phải kể tóc tai
Tôi nhuộm đen giống hai mươi xuân thì
Họa hoàn đôi lúc quên đi
Chân tóc ngả trắng, nhuộm thì đen ngay

*Tôi nghe bằng máy đeo tai
Máy nay nhỏ xíu ai nào thấy đâu
Cườm khô mắt mỡ đã lâu
Tôi không phải hỏi kính đâu suốt ngày*

Mi sụn cắt kéo lên ngay
"Tat-tu" đậm nét chân mày cong veo
Mí mắt gấn bộ lông nheo
Mũi nâng đúng kiểu theo người phương tây

*Da mặt căng tận mang tai
Không còn xếp lớp phủ dài trán nhăn
Đòi môi nhiều vết lăn tăn
Mỹ viện đốt sạch bào phăng đi rồi*

Hàm răng gãy rụng một thời

... Joyeux-Jeunes Retraités

Nay thay bộ giả mấn đời êm xuôi
Má hồng, son đỏ viền môi
Người quen khi gặp khen tôi trẻ hoài

*Người lạ hỏi : «Chị bốn mươi?»
Tôi không đáp lại chỉ cười làm duyên
Cười lộ má lúm đồng tiền
Hàm răng trắng mịn đảo điên lăm chàng.*

*Nhờ bạn kiểm chứng đảng hoàng
Người tôi như vậy sao mang tiếng già?*



Le coin littéraire

... de la littérature que vous ne trouverez nulle part ailleurs ...



Americanisms: 50 of your most noted examples



Here are recent pieces on Americanisms entering the language in the UK in e-mail examples.

Some are useful, while some seem truly unnecessary, argued Here are 50 of the most e-mailed.

1. When people ask for something, I often hear: "Can I get a..."
2. The next time someone tells you something

... Joyeux-Jeunes Retraités is the "least worst option", tell them that their most best option is learning grammar.

3. The phrase I've watched seep into the language (especially with broadcasters) is "two-time" and "three-time". Have the words double, triple etc, been totally lost? Grammatically it makes no sense, and is even worse when spoken.

4. Using 24/7 rather than "24 hours, 7 days a week" or even just plain "all day, every day".

5. The one I can't stand is "deplane", meaning to disembark an aircraft, used in the phrase "you will be able to deplane momentarily".

6. To "wait on" instead of "wait for" when you're not a waiter - once read a friend's comment about being in a station waiting on a train. For him, the train had yet to arrive - I would have thought rather that it had got stuck at the station with the friend on board.

7. "It is what it is". Pity us.

8. Dare I even mention the fanny pack?

9. "Touch base" - it makes me cringe no end.

11. Transportation. What's wrong with transport?

12. The word I hate to hear is "leverage". Pronounced lev-er-ig rather than lee-ver-ig. It seems to pop up in all aspects of work. And its meaning seems to have changed to "value added".

13. Does nobody celebrate a birthday anymore, must we all "turn" 12 or 21 or 40? Even the Duke of Edinburgh was universally described as "turning" 90 last month. When did this begin? I quite like the phrase in itself, but it seems to have obliterated all other ways of speaking about birthdays.

14. I caught myself saying "shopping cart" instead of shopping trolley today and was thoroughly disgusted with myself. I've never lived nor been to the US either.

15. What kind of word is "gotten"? It makes me shudder.

16. **"I'm good"** for "I'm well".
17. **"Bangs"** for a fringe of the hair.
18. **Take-out** rather than takeaway!
19. I enjoy Americanisms. I suspect even some Americans use them in a tongue-in-cheek manner? "That statement was the height of **ridiculousity**".
20. **"A half hour"** instead of "half an hour".
21. A **"heads up"**. For example, as in a business meeting. Lets do a "heads up" on this issue. I have never been sure of the meaning.
22. **Train station**. My teeth are on edge every time I hear it. Who started it? Have they been punished?
23. To put a list into alphabetical order is to **"alphabetize it"** - horrid!
24. People that say **"my bad"** after a mistake. I don't know how anything could be as annoying or lazy as that.
25. **"Normalcy"** instead of "normality" really irritates me.
26. As an expat living in New Orleans, it is a very long list but **"burglarize"** is currently the word that I most dislike.
27. **"Oftentimes"** just makes me shiver with annoyance.
28. **Eaterie**. To use a prevalent phrase, oh my gaad!
29. I'm a Brit living in New York. The one that always gets me is the American need to use the word **bi-weekly** when fortnightly would suffice just fine.
30. I hate **"alternate"** for "alternative". I don't like this as they are two distinct words, both have distinct meanings and it's useful to have both. Using alternate for alternative deprives us of a word.
31. **"Hike"** a price. Does that mean people who do that are hikers? No, hikers are rambler!
32. **Going forward?** If I do I shall collide with my keyboard.
33. I hate the word **"deliverable"**. Used by management consultants for something that

- they will "deliver" instead of a report.
34. The most annoying Americanism is **"a million and a half"** when it is clearly one and a half million! A million and a half is 1,000,000.5 where one and a half million is 1,500,000.
 35. **"Reach out to"** when the correct word is "ask". For example: "I will reach out to Kevin and let you know if that timing is convenient". Reach out? Is Kevin stuck in quicksand? Is he teetering on the edge of a cliff? Can't we just ask him?
 36. Surely the most irritating is: **"You do the Math."** Math? It's MATHS.
 37. I hate the fact I now have to order a **"regular Americano"**. What ever happened to a medium sized coffee?
 38. My worst horror is **expiration**, as in "expiration date". Whatever happened to expiry?
 39. My favourite one was where Americans claimed their family were **"Scotch-Irish"**. This of course it totally inaccurate, as even if it were possible, it would be "Scots" not "Scotch", which as I pointed out is a drink.
 40. I am increasingly hearing the phrase **"that'll learn you"** - when the English (and more correct) version was always "that'll teach you". What a ridiculous phrase!
 41. I really hate the phrase: **"Where's it at?"** This is not more efficient or informative than "where is it?" It just sounds grotesque and is immensely irritating.
 42. **Period** instead of full stop.
 43. My pet hate is **"winningest"**, used in the context "Michael Schumacher is the winningest driver of all time". I can feel the rage rising even using it here.
 44. My brother now uses the term **"season"** for a TV series. Hideous.
 45. Having an **"issue"** instead of a "problem".
 46. I hear more and more people pronouncing the letter Z as **"zee"**. Not happy about it!

Amicale Epatente des ...

47. To "medal" instead of to win a medal. Sets my teeth on edge with a vengeance.

48. "I got it for free" is a pet hate. You got it "free" not "for free". You don't get something cheap and say you got it "for cheap" do you?

49. "Turn that off already". Oh dear.

50. "I could care less" instead of "I couldn't care less" has to be the worst. Opposite meaning of what they're trying to say.

UN HOMME PEUT IL VRAIMENT CHANGER ?

A successful rancher died and left everything to his devoted wife. She was a very good-looking woman and determined to keep the ranch, but knew very little about ranching, so she decided to place an ad in the newspaper for a ranch hand.

Two cowboys applied for the job. One was gay, and the other a drunk.

She thought long and hard about it, and when no one else applied, she decided to hire the gay guy, figuring it would be safer to have him around the house than the drunk.

He proved to be a hard worker who put in long hours every day and knew a lot about ranching. For weeks, the two of them worked, and the ranch was doing very well. Then one day, the rancher's widow said to the hired hand, 'You have done a really good job, and the ranch looks great. You should go into town and kick up your heels.' The hired hand readily agreed and went into town one Saturday night.

One o'clock came, however, and he didn't return. Two o'clock, and no hired hand.

... Joyeux-Jeunes Retraités

Finally he returned around two-thirty and, upon entering the room, he found the rancher's widow sitting by the fireplace with a glass of wine, waiting for him. She quietly called him over to her.

'Unbutton my blouse and take it off,' she said. Trembling, he did as she directed. 'Now take off my boots.' He did as she asked, ever so slowly.

'Now take off my socks.' He removed each gently and placed them neatly by her boots. 'Now take off my shirt.' He slowly unbuttoned it, constantly watching her eyes in the fire light.

'Now take off my skirt.' He slipped it off.

'Now take off my bra.' Again, with trembling hands, he did as he was told and dropped it to the floor.

Then she looked him in the eyes and said, 'If you ever wear my clothes into town again, you're fired.'

*

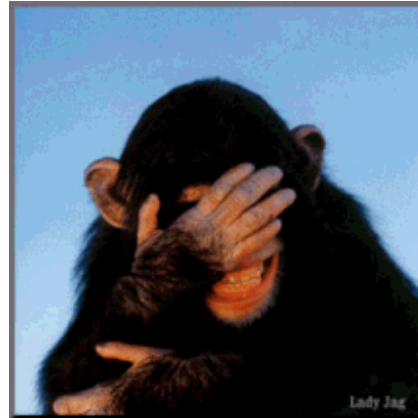
Lisez et faites lire

le **Canard épilé**

de l'Amicale
Epatente

des **Joyeux-Jeunes**
Retraités

Le coin du rire



NEW Wine for Seniors

A single glass at night could mean a peaceful, uninterrupted night sleep. I kid you not...



California vintners in the Napa Valley area, which primarily produce Pinot Blanc, Pinot Noir, and Pinot Grigio wines, have developed a new hybrid grape that acts as an anti-diuretic.

The new wine will be marketed as



It is expected to reduce the number of trips older people have to make to the bathroom during the night.

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

I HEARD IT THROUGH THE GRAPEVINE
I just could not help it. ¹

It all began with an iPhone...

March was when our son celebrated his 17th birthday, and we got him an **iPhone**. He just loved it. Who wouldn't?



I celebrated my birthday in July, and my wife

¹ POUR CEUX DONT L'ESPRIT AURAIT ETE OBSCURCI PAR LES AROMES

CAPITEUX DU VIN : PINO MORE = PEE NO MORE

Amicale Epatente des ...
made me very happy when she bought me
an iPad.

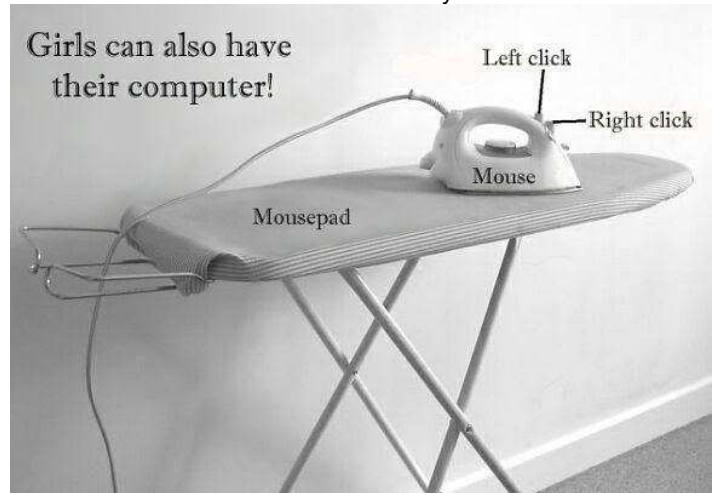


Our daughter's birthday was in August so we got
her an iPod Touch.



My wife celebrated her birthday in September so I
got her an iRon.

... Joyeux-Jeunes Retraités



Girls can also have
their computer!

It was around then that the fight started...
What my wife failed to recognize is that the i Ron
can be integrated into the home network with
the iWash, iCook and iClean.
This inevitably activates the iNag reminder
service.
I should be out of the hospital next week!!



Le Pape est sur son lit de mort .
Sentant sa dernière heure arrivée, il fait
convoquer un assureur et un banquier, parmi
les plus renommés de Rome.
Il leur demande de venir très vite le voir,
ensemble.
Dès leur arrivée, on les conduit dans la
chambre où repose le Pape et on les fait
asseoir de chaque côté du lit.
Le Pape leur lance un regard intense, sourit,
puis regarde au plafond.
Pendant un certain temps, ni l'assureur ni le
banquier ne disent mot.
Ils semblent touchés que le Pape ait pu

Amicale Epatente des ...

penser à eux à cet instant, tout en étant très intrigués. Finalement, l'assureur, n'en pouvant plus, demande au pape :

"- Votre Sainteté ! Pourquoi sommes-nous là ?"

Le Pape, rassemblant ses dernières forces, lui répond très faiblement :

" Jésus est mort entre 2 voleurs. Je veux faire comme Lui ... "

Dans un asile,
- un masochiste

- un pyromane

- un zoophile

- un sadique

- un assassin

- un nécrophile s'emmerdent sec.....

Le zoophile dit :

- Et si on enculait le chat ?

Alors le sadique répond :

- Oh oui, enculons le chat, et après on le torture !

L'assassin reprend :

- C'est ça, enculons le chat, torturons le et ensuite on le crève !

Alors le nécrophile ajoute :

- Ah ouais, cool, on va enculer le chat, le torturer, le crever, et le réenculer !

Le pyromane enchaîne :

- Ouaiiiiiiiiis ! Enculons le chat, torturons-le, tuons-le, réenculons-le, et ensuite on lui fout le feu !

Le silence se fait, tout le monde regarde le masochiste et lui demande :

- Ben et toi, tu dis rien ?

Et le maso répond :

- Miaou !!

Un jour, à la cafétéria, Joe dit à René :

-« Mon coude me fait mal à mourir » Je crois que je vais devoir aller consulter mon médecin.

-Écoute, chez Auchan il y a un comptoir pour les diagnostics. Tu n'as qu'à fournir un échantillon d'urine, plus 10 euros et voilà. C'est pas mal, plus vite et moins cher que chez le docteur.

Joe se rend chez Auchan et dépose son échantillon d'urine, son argent, et il attend le résultat.

Trente secondes plus tard, l'ordinateur imprime le résultat :

... Joyeux-Jeunes Retraités

- Vous avez un « Tennis Elbow » : (Épicondylite). Trempez votre coude dans de l'eau tiède, et évitez les travaux lourds. Tout ira mieux dans environ deux semaines.

Merci de faire vos courses chez Auchan.

Joe se demande comment un ordinateur peut être aussi fort.

Alors, il apporte un échantillon d'eau du robinet, il mélange de l'urine de : Son chien, sa femme, sa fille, et un peu de son sperme.

Il se rend chez Auchan encore une fois, dépose l'échantillon, son argent, et attend le résultat.

Au bout de trente secondes, l'ordinateur imprime ce qui suit :

1. L'eau de votre robinet est trop dure. Achetez un adoucisseur d'eau. (Rangée 9)

2. Votre chien a des puces. Lavez-le avec un shampoing contre les puces. (Rangée 7)

3. Votre fille a des problèmes avec la cocaïne. Faites-la entrer en désintoxication.

4. Votre femme attend des jumeaux et vous n'êtes pas le père. Trouvez-vous un avocat.

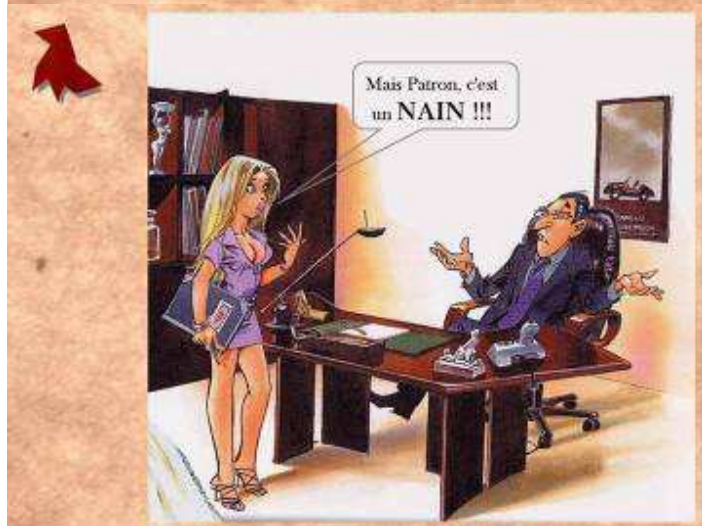
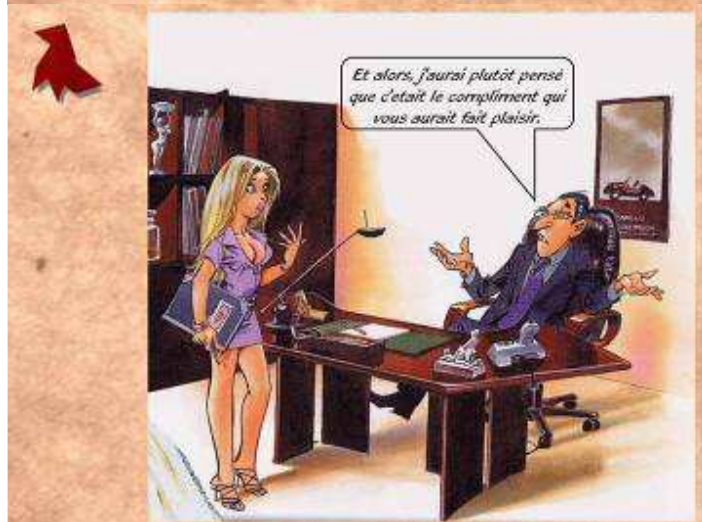
5. Si vous n'arrêtez pas de vous masturber, votre coude ne guérira jamais.

Merci de faire vos courses chez Auchan !!!

Une jeune et jolie secrétaire est en train de faire des photocopies au bureau lorsqu'un de ses collègues de travail lui dit : Hmmm, tes cheveux sentent drôlement bon !

Aussitôt, la secrétaire va voir son chef et se plaint auprès de lui d'avoir été victime de harcèlement sexuel !





DANS UN BUREAU ARABE :

- " Nom ?"
- " Abu Abdalah Sarafi "
- " Sexe ?"
- " 4 fois par semaine !"

- " Non, non, non ! Homme ou Femme ? "
- " Homme, femme, ... et quelques fois les chameaux"



C'est un enfant qui a été frappé par la voisine. La mère, furieuse, va demander des explications :

- " Pourquoi avez-vous frappé mon fils ? "
- " Parce qu'il est mal élevé : il m'a traité de grosse. "
- " Et vous croyez qu'en le frappant vous allez maigrir ?"...



ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

C'est un couple qui va fêter ses 25 ans de mariage et l'épouse demande à son mari :

- " Mon amour, que vas-tu m'offrir pour nos noces d'argent ? "

Le mari répond :

- " Un voyage en Chine. "

La femme, très surprise par ce cadeau magnifique, lui demande :

- " Mais mon amour, si pour nos 25 ans tu m'offres ça, que feras-tu pour nos 50 ans ?? "

Amicale Epatente des ...
- " J'irais te chercher "...



CONFESION :

Un condamné à mort attend l'heure de l'exécution lorsqu' arrive le prêtre :

- " Mon fils, j'apporte la parole de Dieu pour toi. "
- "Vous perdez votre temps, mon père. Dans peu de temps, je vais pouvoir lui parler personnellement. Avez-vous un message pour lui ? "...



ITALIEN :

C'est un italien dans la salle d'attente d'une maternité. Le médecin sort et lui dit :

- " Félicitations : vous avez des quintuplés. "

L'italien, très fièrement répond :

- " C'est que voyez-vous... j'ai une espèce de canon "...

Le médecin conclut :

- " Eh bien, il faudrait peut-être penser à le nettoyer, parce que les bébés sont tous noirs... "

... Joyeux-Jeunes Retraités



ENTERREMENT

Un homme vient de mourir. Le curé, lors de la cérémonie, s'étend en éloges :

- " C'était un bon mari, un excellent chrétien, un père exemplaire ... "

La veuve se tourne vers un de ses enfants et lui dit à l'oreille :

- " Va jusqu'au cercueil et regarde si c'est bien ton papa qui est dedans... "



CHASSE ? ACCOURS !

L' père Victor est allé en ville voir l' Docteur

- Voilà docteur, chuis ben embêté, dit-il , à mon âge y en a beaucoup qui vous demand'rais du Viagra. Moi j'en ai point b'soin, j'ai la zigounette encore ben vaillante, seulement voilà, à chaque foisqu'elle s' met au garde à vous, chuis dans les champs, l' temps de r' tourner à la ferme voilà quelle r' garde à nouveau



Le medecin hoche la tête d'un air grave.
Vous n'arriez pas des fois un truc pour z'
y maintenir la tête haute j'usqu'a la ferme
? lui demande Victor.

J'ai bien une idée, dit le toubib, lorsque
vous irez aux champs, emportez votre
fusil et dites à votre femme que
lorsqu'elle entendra tirer en l'air qu'elle
court vous rejoindre.

- Tirer en l'air pour tirer un coup ? En v'la
une idée qu'elle est pas mauvaise !

Quelque temps plus tard v' la t'y pas que
l' Victor débarque dans le cabinet du
docteur.

- J'viens vous voir, rapport au fusil !

- Pourquoi ça ne marche pas ?

- Oh ! Ça eu marché, fait l' Victor, mais ça
n' marche plus. Pendant tout l'été j' tirais
en l'air la Sylvette rappliquait en courant
et hop! j' la bouriaudais dans les

brousailles !

- Eh ben ! C'est formidable non ?

- Oui mais depuis l'ouverture d' la chasse
, j' la vois plus !

**UNE FOIS N'EST PAS
COUTUME , POUR CE
DEBUT DE WEEK END
, PRENONS DE LA
HAUTEUR !**



On pourrait appeler cette
montgolfière "le feu au fesses" !

(sans titre)



Boîtes à lettres cool



Excuse frère, mais merci de me servir de chaise !



J'espère que le petit sac sur son dos est un parachute !



On dirait qu'il voulait être seul... grosses chances qu'il le soit !



" Ahhh, si chaud et confortable ici "



Peut-être que les chats savent lire en fin de compte...!

Amicale Epatente des ...



Adieu autoroute...



Au secours ! Appelez le 911 !

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

... Joyeux-Jeunes Retraités



Quand vous aurez du temps, essayez d'empiler vos 2\$ ainsi !



Bonne chose d'avoir un ami quand on en a besoin !



Ce n'est pas aussi confortable que je l'aurais cru !



Chat statique !



(Ne pas s'asseoir sur la clôture) Ce panneau est-il vraiment nécessaire ?

Amicale Epatente des ...



L'eau est si claire - le bateau semble flotter dans l'air.



Dites-moi quand tous les chiens seront rentrés que je m'en aille !



Peut-être que tu n'aimes pas ce repas mais

... Joyeux-Jeunes Retraités

tu Vas quand même le manger !



Fluffy en vol !



Excuse-moi, je ne savais pas que tu reviendrais si vite !



OK, changeons de place au prochain coin !

FLORIDA COURT SETS ATHEIST HOLY DAY

In Florida, an atheist created a case against Easter and Passover Holy days. He hired an attorney to bring a discrimination case against Christians and Jews and observances of their holy days. The argument was that it was unfair that atheists had no such recognized days.

The case was brought before a judge. After listening to the passionate presentation by the lawyer, the judge banged his gavel declaring, "Case dismissed!"

The lawyer immediately stood objecting to the ruling saying, "Your honor, How can you possibly dismiss this case? The Christians have Christmas, Easter and others. The Jews have Passover, Yom Kippur and Hanukkah, yet my client and all other atheists have no such holidays..."

The judge leaned forward in his chair saying, "But you do. Your client, counsel, is woefully ignorant."

The lawyer said, "Your Honor, we are unaware of any special observance or holiday for atheists."

The judge said, "The calendar says April 1st is April Fools Day. Psalm 14:1 states, 'The fool says in his heart, there is no God.' Thus, it is the opinion of this court, that, if your client says there is no God, then he is a fool. Therefore, April 1st is his day. Court is adjourned..." You gotta love a Judge that knows his scripture!

Có một anh chàng nọ tới Bác sĩ khám bệnh. Anh nói: "Thưa Bác sĩ, bộ phận phía dưới đã trở thành màu xanh dương ạ!"

*Sau khi khám xong. Bác sĩ nói: "**Bị nhiễm trùng rất nặng, phải cắt bỏ ngay!**"*

Anh nói: "Bác sĩ còn cách nào khỏi phải cắt

không Bác sĩ?"

*Bác sĩ nói: "**Bây giờ anh muốn cắt hay chết?"***

Anh nói: "Thôi được, nhưng làm sao đái?"

Bác sĩ: "Tôi sẽ đặt một ống nylon cho anh."

Làm xong, một tuần sau anh vào tái khám.

*Anh nói: "**Thưa Bác sĩ, cái ống nylon cũng trở thành màu xanh dương ạ!**"*

Khám lại thật kỹ lưỡng cho anh xong.

*Bác sĩ nói: "**Tại cái quần Jean mắc dịch, made in China ra màu!**"*

*Anh gào lên: "Tr...ời!!!" **Rồi anh ngắt xiu.***

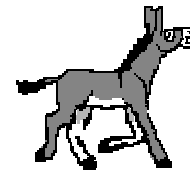
Courte lettre d'excuse.

Cher Monsieur,

Les résultats du laboratoire confirment que la rougeur autour de votre pénis n'était pas cancéreuse mais c'était du rouge à lèvres.

Nous nous excusons pour l'amputation.²

La direction



C'est un jeune couple puritain qui se promène en campagne.

Tous les deux sont de la blondeur des blés !!

Ils arrivent devant un pré et ils voient un âne avec le sexe entièrement dehors.

La fille demande à son compagnon :

- Mais chéri, qu'est-ce que c'est ce truc qui sort de âne ?

Son fiancé lui répond :

- Tu vois mon amour, C... C... C'est le sexe de l'âne.

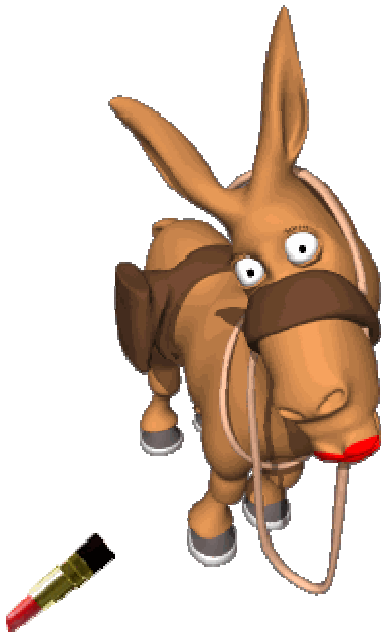
Tout à coup la femme tombe dans les pommes et son amoureux, après de longues minutes, la ranime et lui demande - Qu'est-ce qui t'arrive ?

Et elle lui répond :

² **Bleu** ou **rouge** ? FAUT SAVOIR !!

Amicale Epatente des ...

- Mais chéri, si un âne en a une comme ça, je n'ose même pas imaginer la tienne, toi qui es ingénieur !



JP59

Passage niveau efficace en Russie



An elderly lady was invited to an old friends home for dinner one evening. She was impressed by the way her lady friend preceded every request to her husband with endearing terms such as: Honey, My Love, Darling, Sweetheart, etc.

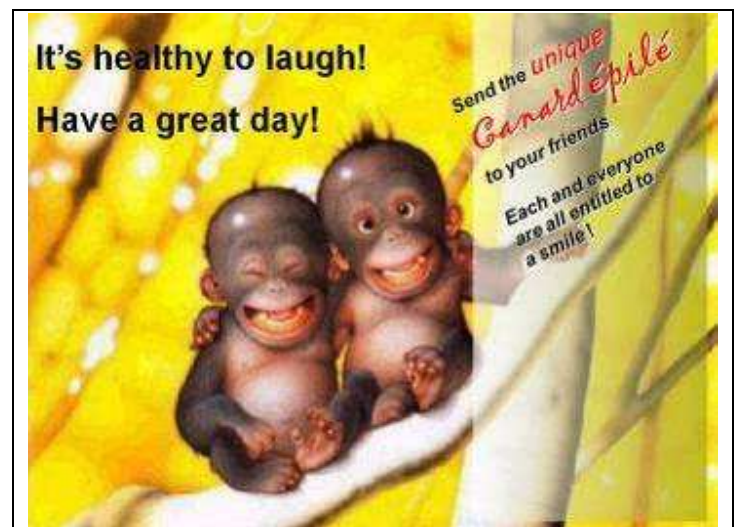
The couple had been married almost 70 years and, clearly, they were still very much in love.

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

... Joyeux-Jeunes Retraités

While the husband was in the living room, her lady friend leaned over to her hostess to say, 'I think it's wonderful that, after all these years, you still call your husband all those loving names'.

The elderly lady hung her head. 'I have to tell you the truth,' she said, 'his name slipped my mind about 10 years ago, and I'm scared to death to ask the cranky old asshole what his name is.'



Le coin « Jeux de mots »



À ne pas chercher dans le dernier Larousse ...

Autobus : Véhicule qui roule deux fois plus vite quand on court après que quand on est assis dedans.

Sudoku : Qui a le Sudoku a le nord en face.

Porte-clefs : Invention très pratique qui permet de perdre toutes ses clefs d'un coup au lieu de les perdre une par une.

Cellulite : Couche graisseuse qui enveloppe souvent les femmes, mais emballe rarement les hommes....

État : Système mafieux le mieux organisé de tous les temps

Carla Bruni : Blanche-neige moderne ayant eu une préférence pour un des sept nains : Grincheux

Maison Blanche : Actuellement Barak noire

Le coiffeur : Seul endroit où les joueurs du Canadien peuvent espérer une coupe

Parents : Deux personnes qui t'apprennent à marcher et à parler pour ensuite te dire de t'asseoir et de fermer ta gueule

Orteil : Appendice servant à détecter les coins de portes

Être au bout du rouleau : Situation très peu confortable, surtout quand on est aux toilettes

Facebook : Le seul endroit où tu parles à un mur sans être ridicule

Guerre de religion : Deux peuples qui se battent pour savoir qui a le meilleur copain imaginaire.

L'injustice : Quand toutes les copines de ta femme enceinte viennent lui caresser le ventre en disant "félicitations" mais qu'aucune ne vient te caresser les couilles en disant "bien joué" !

GPS : Seule femme que les hommes écoutent pour trouver leur chemin

RIRE

Quand nous étions jeunes...

Il fut un temps

Un couple d'un certain âge, au lit :

La femme :

"T'avais l'habitude de me tenir la main quand nous étions jeunes."

Le mari lui prend la main, puis tourne de bord, puis dort.

À peine assoupi, il entend sa femme :

"T'avais aussi l'habitude de m'embrasser."

Un peu irrité, il lui donne un petit bisou sur la joue et se retourne pour dormir.

Quelques minutes plus tard, il entend :

"Même que, des fois, tu me mordillais le cou."

Exaspéré, le mari tasse les couvertures et se lève brusquement, énervé...

Surprise, la femme lui demande :

"Mais où est-ce que tu t'en vas ?"

Le mari répond :

"Chercher mes dents !!!

Une autre religion

Mohamed, accablé de problèmes décide de se suicider. Il accroche une corde à une branche d'arbre, puis monte sur un tabouret. Il passe sa tête dans le noeud coulant et s'apprête à sauter, lorsqu'un brave curé qui passait par là lui crie :

-Arrête, arrête ! Ne fais pas ça ! Quels que soient tes soucis et tes peines, tu trouveras force et réconfort dans les Saintes Ecritures !

Tiens, prends ma Bible et lis là, elle te sauvera du désespoir !!

-Laisse moi avec ta Bible, lui répond Mohamed, je n'ai trouvé aucune aide dans notre Coran, ce n'est pas ta maudite Bible qui pourra me sauver ! - Prends là, dis le Curé en s'éloignant, ouvre là : à n'importe quelle page et suis les sages conseils qu'elle te donne !!!

Le curé s'en va et Mohamed se dit qu'au point où il en est, cela vaut peut-être la peine d'essayer.

Il se libère de la corde et descend du tabouret.

Il prend la Bible, l'ouvre au hasard et lit :

" **Repends-toi !** "

Le coin du savoir (-vivre)

Faites du sport qu'ils disent ou Adoptez un animal







Don't sit around the house
 Never mind, let's just go
 back inside...

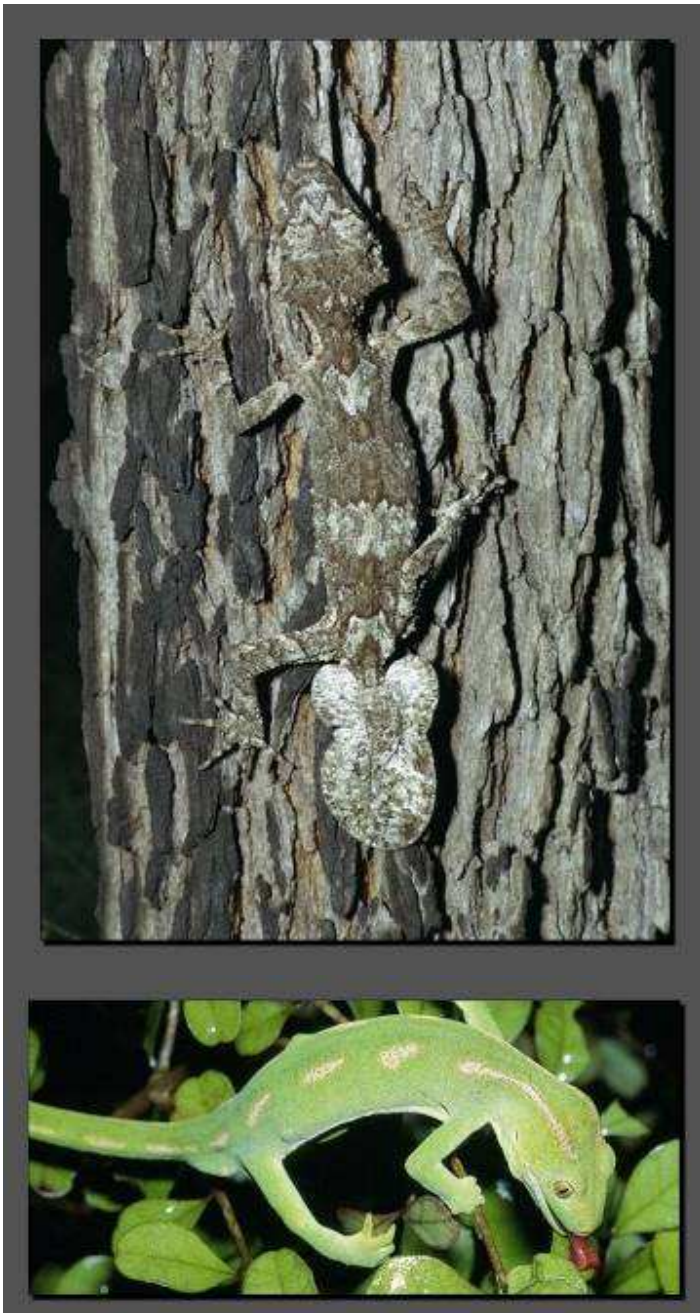


Le coin du savoir (-voir)

Camouflage ...

Animaux: de sacrés camouflages naturels

Certains animaux ont développé un moyen de défense assez incroyable: le camouflage. Cela leur permet de se fondre dans le décor et de ne pas être perçu par leurs prédateurs. Découvrez, ces animaux, pour certains, on a du mal à les voir tellement leur camouflage est bien fait.







© Patricio Robles Gil



A cartoon illustration of a man in a tan trench coat and brown pants reading a newspaper. A white dog is walking beside him. A speech bubble above the man says "SAPRISTI!...". Below the illustration, the text "C'est joli et c'est dans Le Canard épilé" is written in red cursive, with "Le Canard épilé" highlighted in yellow.



Le coin des peintures

STEVE HANKS

“O mestre da Aquarela”









“A arte vem de um profundo senso de direção interior. Ela começa com uma reavaliação de sua própria vida, de uma busca pela fonte dos impulsos, o mistério de tudo. Eu me julgo um realista emocional. Emoção é o que eu quero retratar. O realismo é apenas a minha maneira de fazê-lo.”





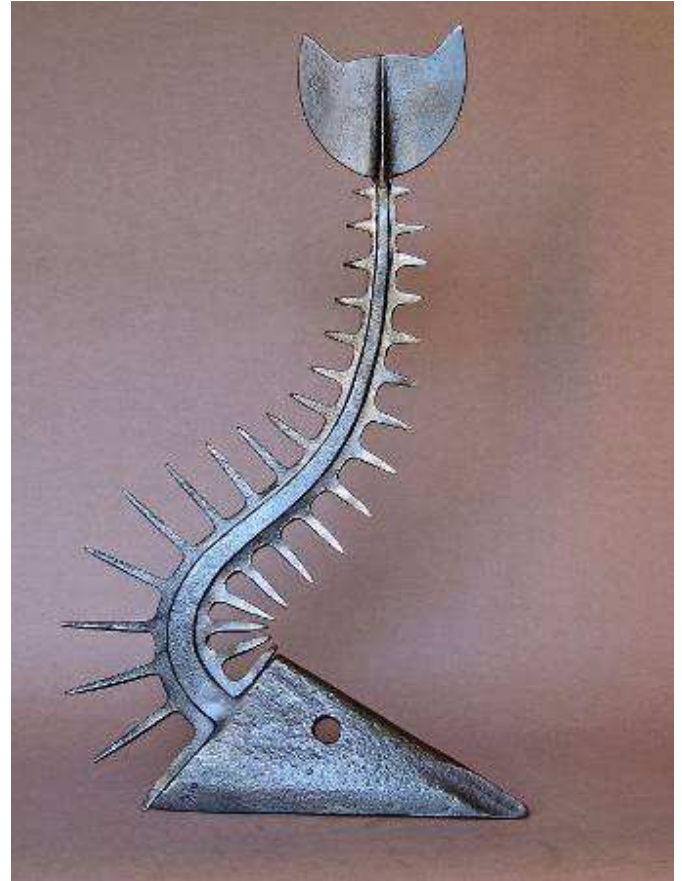
C'est joli et c'est dans
Le Canard épilé

Le coin des sculptures

Jean-Pierre Augier



La Fuite en Egypte



Poisson chat

Petit chevalier



Hibou





Les rois mages

Pierrot accroché



Les lucioles

Madame Seguin



Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités





Matines

Chorale



Trois anges

Si tous les gars du monde...



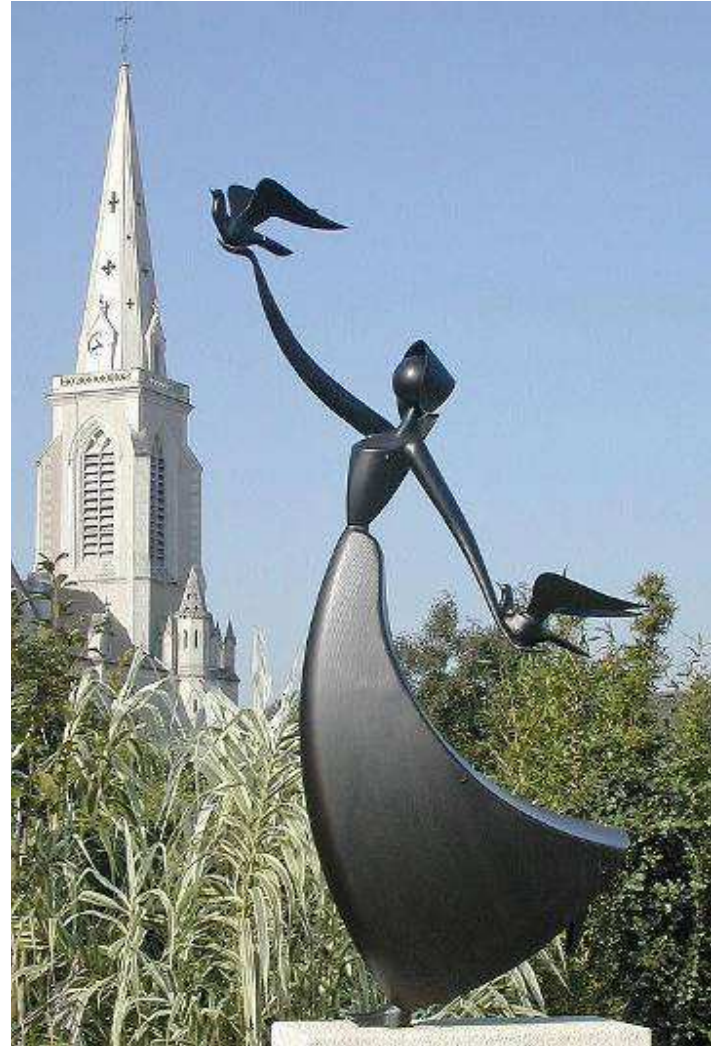
Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités





La source

Chapardeur



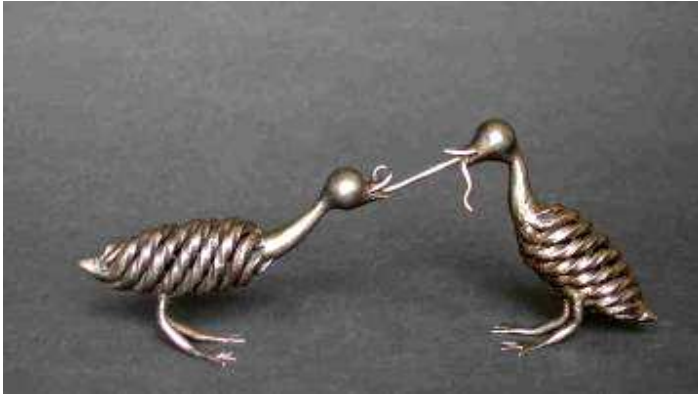
La paix

Le Cheval de Troie



Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités





Deux canards se disputant un ver



Chatte et chatons



Harmonie cosmique

Charlotte au vent



Lac des cygnes

Le tournoi



Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités





Oiseaux

Le peintre de la Lune →→→



Que c'est joli !!!



C'est joli et c'est dans

Le Canard épileptique



Le coin « Cuisine »

Sài Gòn Âm Thực Lang Thang Ký –
tặng những tâm hồn ăn uống

Montreal's own recipe

30 June 2011 | By Tanya Mohn



St Viateur Bagel, of Montreal bagel proprietors.

Montreal's vibrant and innovative food scene, inspired by the influx of immigrants over the years, offers visitors unique eating opportunities, like wood-fire baked bagels introduced by Jews from Eastern Europe and a distinctly French Canadian junk food called poutine.

"For me, the best places to feel the beat of the multiculturalism of Montreal are the fresh markets," said Ronald Poiré, a guide who specializes in walking food tours for [VDM Global](#) and [Tourisme Montréal](#). The city has four main markets, including the popular, [Jean-Talon Public Market](#) in Little Italy. Montreal's culinary offerings are constantly evolving, of course, but some have stood the test of time.

Poutine

Merely mention poutine to Montrealers, and the inflection in their voices changes to adoration and awe for this ultimate Quebecois comfort food. The combination of French fries, cheese curds and gravy is eaten day or night and is served everywhere — from fast food joints like McDonald's, Burger King (and local equivalents like La Belle Province or Valentine) to high-end establishments. The exact origins of poutine are unknown, though it is generally thought to be unique to Quebec, entering the dining scene in the

late 1950s. One popular outpost is [La Banquise](#), open 24 hours a day, every day, where more than two dozen varieties of the dish are served. Matt LeGroulx, a musician and amateur historian who [gives off-the-cuff food and urban history tours](#) that include Montreal's lesser known eating establishments, has his own favourite: Paul Patates (760 Rue Charlevoix; 514-937-2751). "Their poutine is amazing," he said, focusing less on exotic toppings and more on "the holy trinity" of ingredients. They also serve a great Spruce Beer, he said.

The blog [Poutine Pundit](#) reviews and ranks Montreal's poutine restaurants, some of which serve high-end versions of the familiar comfort food. At the newly opened [Poutineville](#), "the owners have let their imagination run wild", and guests can design their own. [Garde-Manger](#) makes a lobster-based one which helped Chef Chuck Hughes win an Iron Chef battle recently. At [Restaurant Au Pied de Cochon](#), fries are cooked in duck fat and guests can order regular poutine or with foie gras chunks and sauce. "The first time I tried it I almost cried because it was so beautiful," LeGroulx said.

Smoked meat

[Schwartz's Deli](#), established in 1928 by Reuben Schwartz, a Jewish immigrant from Romania, is considered by many to be the the best spot for smoked meat, a Montreal tradition. Frank Silva, the general manager makes the meat just as the deli did in 1928, hand rubbed with herbs and spices, marinated, smoked steamed and hand sliced. "Nowadays, people take shortcuts," Silva said, but "we still do it the old-fashioned way". The meat is typically served in sandwiches on rye bread, similar to corned beef and pastrami in the United States, but the spices and processing are quite different, Silva said. The Montreal variety is so revered it has inspired books, documentaries and the recent [Schwartz's: The Musical](#), about to begin its second run at the Centaur Theatre in

Amicale Epatente des ...

Montreal from 20 July to 7 August. To try other places that serve good smoked meat, but without the lines, LeGroulx recommends the Main Deli (3864 Boulevard Saint-Laurent, Montréal; 514-843-8126 ()) and [the Snowdon Deli](#).

Seal

For something a little different, try seal meat. "It's really healthy, with lots of iron," and very lean, said Ginette Painchaud, chef and owner of [Les Îles en Ville](#), which opened three years ago and is one of several places in Montreal that serves seal meat. Chef Painchaud said many recipes were influenced by her mother's and grandmother's cooking that she grew up eating on the Magdalen Islands, in far eastern Quebec.

The menu, -- which specializes in all kinds of seafood --- offers things like dried and smoked seal on a stick, seal sausage, seal steak served in a cranberry and brandy sauce and seal burger with Pied-de-Vent cheese from the Magdalen Islands. If you go on a Saturday night, there is a good chance you will hear the chef singing along as her family plays live Acadian music.

Bagels

First-time visitors to Montreal may be surprised that Montreal bagels, the smallish, chewy and slightly sweet doughnut-shaped bread, are considered by many to be vastly superior to their puffy, moist and salty New York cousins, a passionate rivalry that leads to trash talk on both sides of the border.

This light and crusty breakfast staple was introduced by Jewish immigrants from Eastern Europe who settled in Montreal before and after World War II. "The main difference is we don't use technology," said Vince Morena, owner of [St Viateur Bagel](#). His bakery and [the Original Fairmount Bagel Bakery](#) are the "temples" in current day Montreal. Both establishments hand-roll the dough, boil it in honey water and bake it in wood-burning ovens. Among Montrealers, there is even heated debate as to which produces the best bagel. "There's not much of a difference to be honest," Morena said. "There is a small variation in

... Joyeux-Jeunes Retraités

the recipes, but both use the same process." Regardless of where you shop, "the true Montreal bagel experience is to eat one right out of the oven," he said. "So come hungry." Both are open 24 hours a day, every day, year round.

Pâté Chinois

This Quebecois version of shepherd's pie is made with layers of ground beef, mashed potatoes and a can of creamed corn in the middle. It started out as a working class food but today everybody eats it. Urban myth holds that it was first made by Chinese cooks during the building of the railroad, but Poiré said it has never been proven. The dish "is almost too rustic" to find in restaurants, LeGroulx said. "It's even below hot dogs." But once a year, in early autumn, Au Pied de Cochon makes a sophisticated version: potato purée with roasted garlic and cheese curds on top, creamed corn in the middle and braised pork and buffalo at the bottom, cooked in a wood oven.



Le coin des voyages

Celebrating Machu Picchu's rediscovery



1911 - 2011

Celebrating Machu Picchu's rediscovery



Đài phun nước

1. Đài phun nước tại cầu Banpo, Seoul, Hàn Quốc

Đài phun nước tại cầu Banpo ở Seoul có một bề mặt được dàn trải được tạo nên bởi 10.000 vòi phun nước nhỏ được bố trí dọc theo 2 bên thành cầu. Những vòi phun này thì mới được lắp đặt vào thời gian gần đây nhưng hoá ra việc này đã giúp cho cây cầu trở thành một địa điểm tham quan rất hấp dẫn du khách.



Đó là điều dễ hiểu bởi chắc chắn rằng không có ai chỉ lái xe qua một chiếc cầu đang liên tục phun ra 190 tấn nước mỗi phút mà không chiêm ngưỡng qua vẻ đẹp vô cùng ngoạn mục của nó. Và kể từ

khi nó bơm nước lên từ dòng sông bên dưới, nó thật sự khoác lên mình vẻ đẹp lộng lẫy và trở nên thân thiện với môi trường hơn bao giờ hết.

2. Loã mắt trước vẻ đẹp của đài phun nước tại Dubai



3. Đài phun nước Floating, Osaka, Japan

Đài phun nước Floating là một tác phẩm độc đáo cuối cùng mà kiến trúc sư Isamu Noguchi dành cho hội chợ triển lãm quốc tế tại Osaka, Nhật Bản.



Ông Noguchi đã làm cho những dòng nước chảy ra một cách ảo tưởng và tạo thêm thành 9 đài phun nước “lơ lửng” tại hội chợ thế giới trong thời gian đó. Những đài phun nước không tưởng này tạo cho người xem cảm giác có vẻ như chúng đang bay lơ lửng trong không khí.

4. Đài phun nước tại quảng trường

Amicale Epatente des ...
nhà hát tại Nhà hát lớn ở Nga.



5. Đài phun nước Swarovski, Áo
Swarovski Kristallwelten, tọa lạc tại khu vui chơi



giải trí Swarovski Crystal World, là một đài phun nước độc đáo thuộc vùng Tyrol, Áo (gần khu vực dãy núi Alps) với vị trí giống như một viên đá quý

... Joyeux-Jeunes Retraités
nằm trên chiếc nhẫn, do tập đoàn Swarovski đầu tư xây dựng vào năm 1995 nhân kỷ niệm 100 năm công ty được thành lập.

6. Đài phun nước Vortex ấn tượng do William Pye thiết kế



7. Đài phun nước hình núi lửa ở Abu Dhabi.



8. Bellagio Fountains (Las Vegas, Mỹ)

Đài phun nước của khách sạn Bellagio ở được mệnh danh là Vũ điệu Ba lê của nước những dòng nước được bắn lên trời và nhảy múa theo nhịp điệu của bản nhạc "Fly Me To The Moon", "Time to Say Goodbye" và "My Heart Will Go On"



Hàng ngày đài nước sẽ phun 30 phút vào lúc hoàng hôn và buổi sáng sớm, sau đó cứ 15 phút một lần từ 8 giờ sáng cho tới nửa đêm. Đài phun nước này có tới 1200 ống dẫn nước và 4,500 ngọn đèn màu chiếu sáng và xây hết 50triệu USD.

9. Đài phun nước Wealth (Suntec, Singapore)

Đài phun nước nằm thấp hơn mặt đất của trung tâm thương lớn nhất thành phố Suntec City. Theo đạo Hindu 4 cột cùng hoà chung một dòng nước tượng trưng cho sự hoà hợp của 4 sắc tộc chủ yếu ở đảo quốc sư tử này.

Đài phun nước làm bằng đồng cao 13.8m và chu vi là 1683 m và nước được phun từ độ cao 30m.

10. Đài phun nước Montjuic (Barcelona, Tây Ban Nha)

Được miêu tả là vũ điệu ngoạn mục của nước và ánh nằm ở giữa Placa d'Espanya và National Palau. .



Đây là công trình đạt giải Great Universal Exhibition do kỹ sư Carles Buigas thiết kế năm 1929 và 3000 công nhân làm việc cật lực trong một năm mới hoàn thành.

Le coin des photos

Beautiful ...

... Clouds



Amicale Epatente des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités









Rare Clouds

By rare we meant they are probably not ordinary clouds you get to witness everyday. Also what may makes these clouds be complimented as rare is because they formed in unique locations which lures the beauty of these clouds.



Eaux et Réflexions Parfaites symmétries











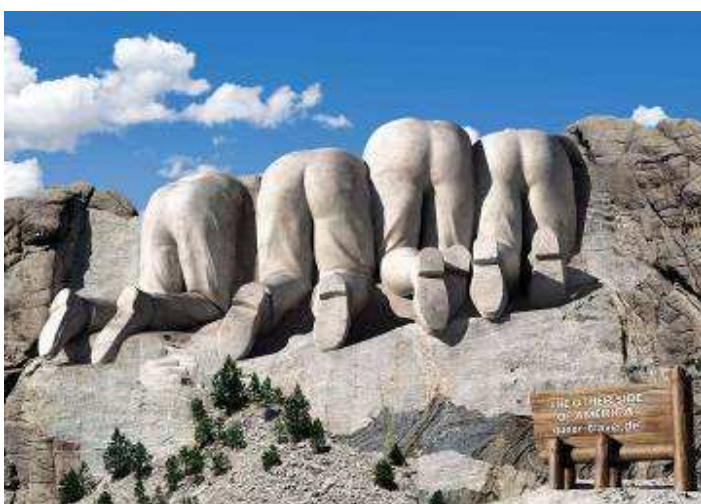






Le coin des pubs

Reçues d'Allemagne (Feb 2011)







Les meilleures pubs d'aéroport

Qui a dit que les aéroports, c'était toujours la même chose ? Porte A1, embarquement immédiat, douane, où est ma valise ? Certains publicitaires ont décidé de rendre tout ça un peu plus fun. Si on oublie que derrière tout ça, on a toujours le mot « achetez mon truc », on peut y voir de jolis petits morceaux de créativité...



Amicale Epatente des ...
5.



6.



c'est drôle et c'est dans
Le Canard épilé

... Joyeux-Jeunes Retraités

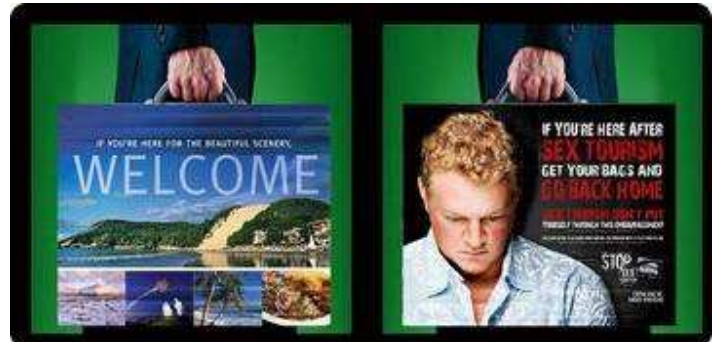
7.



8.



9.





11.



12.



13.



14.



source : [curious photo blog](http://curious-photo-blog)

Le coin pour enfants³

Men At Work



³ On est **enfant** de 7 à 77 ans (**rappel**)

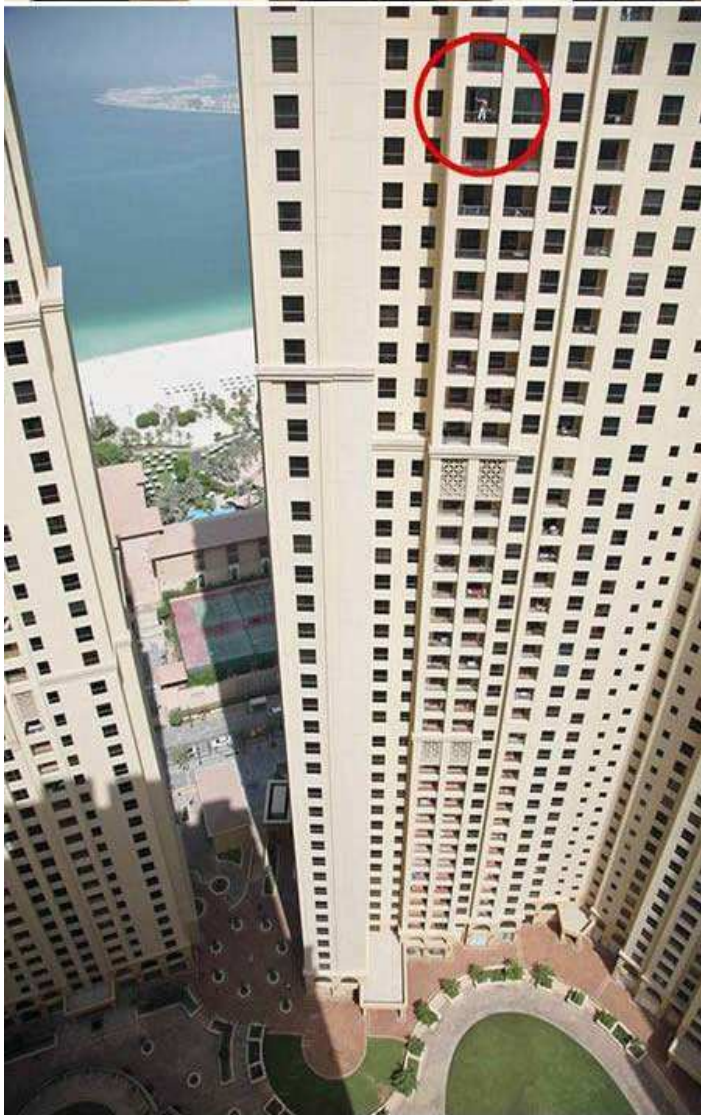


C'est **vrai** puisque c'est dans

Le Canard épilé

C'est **rigolo**, et c'est dans

Le Canard épilé



C'est **vrai** puisque c'est dans
Le Canard épilé

Courage ou
Inconscience ?

SERIOUSLY!!! WHERE DID YOU FIND THEM⁴?



⁴ Voir le **Canard épilé** n°9 – 29-6-2009, page 72 à 74 -

BEAUTIFUL SHOES FOR LADIES

le **Canard épilé** n°29 – 1-4-2011, page 47 à 49 -

WHAT ABOUT A NEW SHOES

et le **Canard épilé** n°33 – 1-7-2011, page 30-31 *The*

latest rage in Japan

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités



C'est **rigolo**, et c'est dans
Le Canard épilé

C'est **vrai** puisque c'est dans
Le Canard épilé

What next now ?

A visualization of the United States debt

| WTFnoway.com

One Hundred Dollars



\$100 - Most counterfeited money denomination in the world.

Keeps the world moving.

Ten Thousand Dollars



\$10,000 - Enough for a great vacation or to buy a used car.

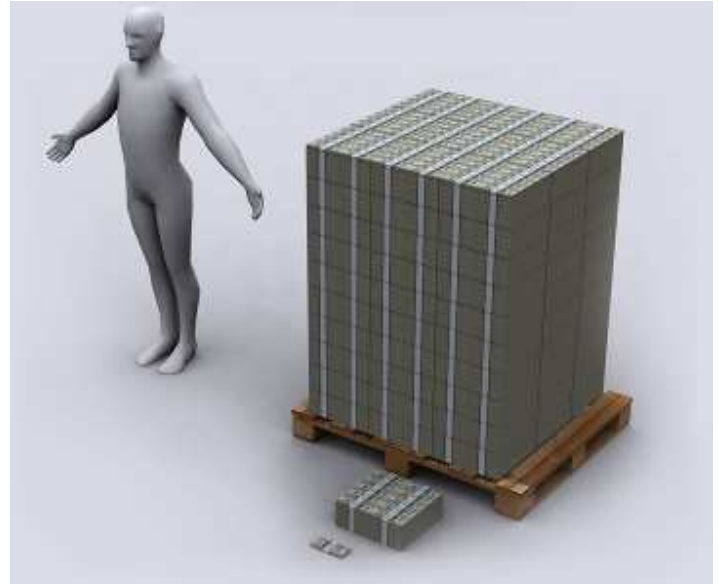
Approximately one year of work for the average human on earth.

One Million Dollars



\$1,000,000 - Not as big of a pile as you thought, huh? Still this is 92 years of work for the average human on earth.

One Hundred Million Dollars



\$100,000,000 - Plenty to go around for everyone. Fits nicely on an ISO / Military standard sized pallet.

One Billion Dollars



\$1,000,000,000 - You will need some help when robbing the bank.

Now we are getting serious!

One Trillion Dollars

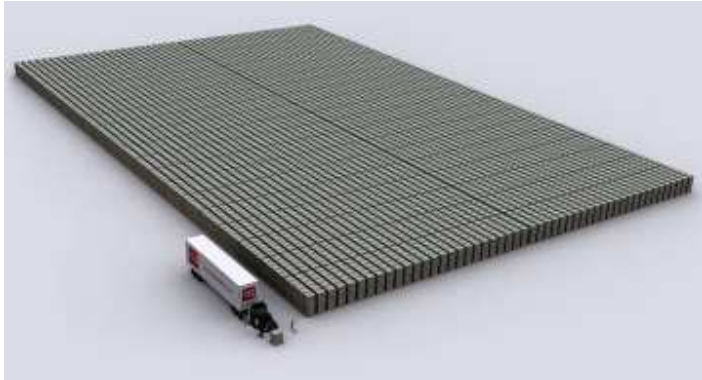
\$1,000,000,000,000

When the U.S government speaks about a 1.7 trillion deficit - this is the volumes of cash the U.S. Government borrowed in 2010 to run itself.

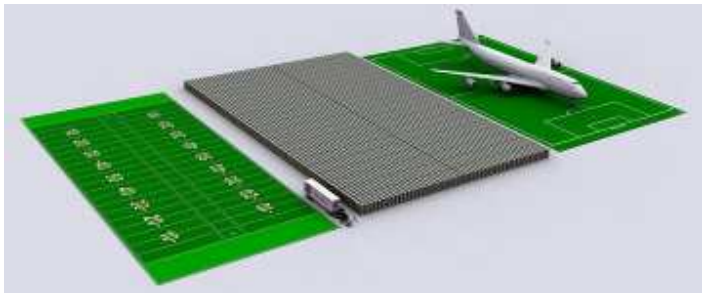
Keep in mind it is double stacked pallets of \$100 million dollars each, full of \$100 dollar bills. You are going to need a lot of trucks to freight this around.

Amicale Epatente des ...

If you spent \$1 million a day since Jesus was born, you would have not spent \$1 trillion by now...but ~\$700 billion- same amount the banks got during bailout.



Comparison of \$1,000,000,000,000 dollars to a standard sized American Football field and European Football field.



Say hello to the Boeing 747-400 transcontinental airliner that's hiding on the right. This was until recently the biggest passenger plane in the world.

15 Trillion Dollars

\$15,000,000,000,000- Unless the U.S. government fixes the budget, US **national debt** (credit card bill) will top 15 trillion by Christmas 2011.

Statue of Liberty seems rather worried as United States national debt passes 20% of the entire world's combined GDP (Gross Domestic Product). In 2011 the National Debt will exceed 100% of GDP, and venture into the 100%+ debt-to-GDP ratio that the European PIIGS have (bankrupting nations).

114.5 Trillion Dollars

\$114,500,000,000,000. - **US unfunded liabilities**

To the right you can see the pillar of cold hard \$100 bills that dwarfs the WTC & Empire State Building - both at one point world's tallest buildings. If you look carefully you can see the Statue of Liberty.

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

... Joyeux-Jeunes Retraités



The 114.5 Trillion dollar super-skyscraper is the amount of money the U.S. Government knows it does not have to fully fund the Medicare, Medicare Prescription Drug Program, Social Security, Military and civil servant pensions. It is the money USA knows it will not have to pay all its bills. If you live in USA this is also your personal credit card bill; you are responsible along with everyone else to pay this back. The citizens of USA created the U.S. Government to serve them, this is what the U.S. Government has done while serving The People. The unfunded liability is calculated on current tax and funding inputs, and future demographic shifts in US Population.

Amicale Epatente des ...

Note: On the above 114.5T image the size of the base of the money pile is half a trillion, not 1T as on 15T image.

The height is double. This was done to reflect the base of Empire State and WTC more closely.

Source: Federal Reserve & www.USdebtclock.org - visit it to see the debt in real time and get a better grasp of this amazing number.



Le Trésor des Etats-Unis a indiqué aujourd'hui avoir fait passer la dette publique au-delà du seuil de 100% du produit intérieur brut, dès le relèvement mardi 2-8-2011 par le Congrès du plafond de la dette.

Selon le point quotidien sur les finances publiques publié par le ministère, la dette de l'Etat fédéral à la date de mardi a grimpé de plus de 238 milliards de dollars en une journée, pour atteindre 14.580,7 milliards de dollars et dépasser le PIB de 2010 (14.526,5 milliards).

Les chiffres publiés mercredi confirment ce que disait l'exécutif depuis plusieurs mois: au soir du 2 août, le Trésor aurait été pratiquement à sec de liquidités s'il avait dû continuer avec le même plafond de la dette.

Les États-Unis rejoignent le Japon, la Grèce ou encore l'Italie

Selon la dernière estimation du gouvernement, le PIB de 2011 est toutefois parti pour être supérieur à ce total: l'activité de la première économie mondiale au second trimestre a correspondu à un PIB en rythme annuel de 15.003,8 milliards de dollars. Le Trésor avait atteint à la mi-mai le plafond légal de la dette

... Joyeux-Jeunes Retraités

publique, fixé jusqu'à mardi à 14.294 milliards de dollars.

Les Etats-Unis rejoignent le groupe des quelques pays dont la dette publique est supérieure au PIB, qui compte selon les données du Fonds monétaire international le Japon (229%), la Grèce (152%), la Jamaïque (137%), le Liban (134%), l'Italie (120%), l'Irlande (114%) ou encore l'Islande (103%). La dernière fois que la dette publique brute des Etats-Unis a été supérieure à son PIB, c'était en 1947, dans l'immédiat après-guerre. Ce ratio avait décliné jusqu'à 32,5% en 1981. Il n'était encore que de 64,4% en 2007, avant de s'emballer sous l'effet de la récession.

Nouveau plafond provisoire : 14.694 milliards de dollars

La dette de l'Etat fédéral a ainsi dépassé 10.000 milliards de dollars en septembre 2008, 12.000 milliards en novembre 2009, et 14.000 milliards en décembre 2010.

Le Canard épilé sachant

de l'ordre du

Canard sapiens sapiens

Lisez et faites lire

le *Canard épilé*

de l'Amicale

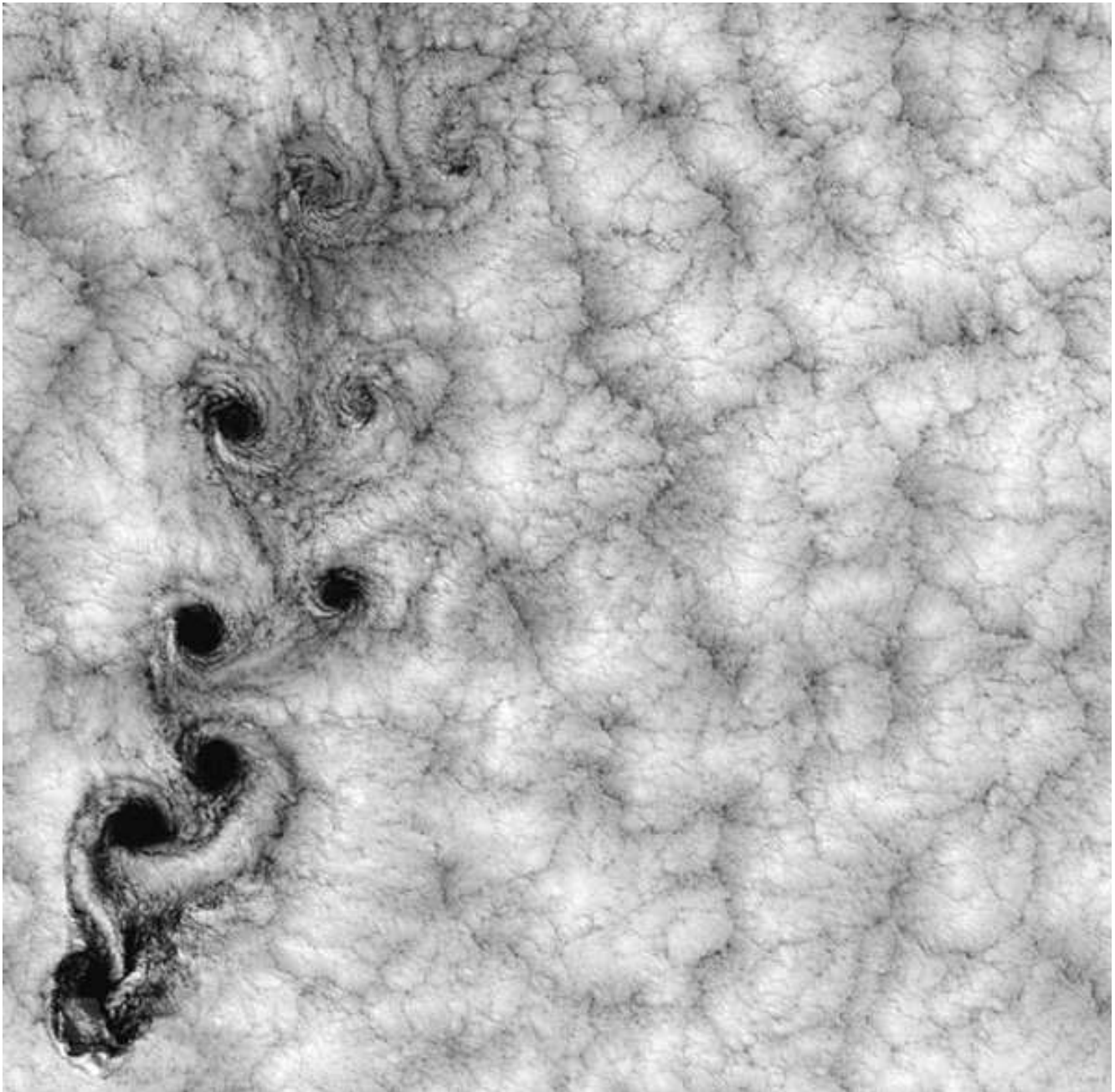
Epatente

des Joyeux-Jeunes

Retraités

Le coup de cœur de la Rédaction





(Extremely) Rare

These extremely rare clouds can be seen when the weather are messed up which caused abnormality to the clouds. The formations are very unique and is usually be regarded as a disastrous event. Take "eye wall" and storm cloud as example.

Voir la suite page 66 :

Beautiful Clouds

Le canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

Bulletin d'Information et de Liaison de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

Directeur de la Publication : Golden_Mountain - Directeur de la Rédaction : Scribouillard

89 rue des Potes, 99666 SaiGon-sur-Seine, France - Courriel: canard.epile@gmail.com - Site: canard.epile.ndoduc.com

Sommaire

C'est le Printemps !!!	2
Des coincoins pour vous ...	15
Le coin des poèmes	22
Le coin littéraire	24
Le coin du rire	27
Le coin « Jeux de mots »	39
Le coin du savoir (-vivre)	40
Le coin du savoir (-voir)	43
Le coin des peintures	47
Le coin des sculptures	53
Le coin « Cuisine »	59
Le coin des voyages	61
Le coin des photos	66
Le coin des pubs	79
Le coin pour enfants	84
Le coup de cœur de la Rédaction	92

